

Spécifications pour la fourniture de fichiers numériques

Comment créer vos fichiers PDF ?

Règles standard pour la création de PDF

Nous acceptons uniquement les composites Certified PDF/X PlusV3 selon la norme Medibelplus version 6 de l'industrie graphique (www.medibelplus.be), (c.-à-d. que) les éléments typiques des PDF 1.4, 1.5 ou 1.6 comme la transparence, la compression JBIG, la compression JPEG 2000, des images de 16 octets par canal et les calques ne sont pas admis. Le paramétrage pour aplatir correctement la transparence se trouve sur medibelplus.be.

- Un fichier PDF par page.
- Chaque page est centrée avec un fond perdu de 5 mm et les marques de repérage à 5 mm. Format net + 20 mm.
Par ex. : un A4, 210 x 297, devient 230 x 317.
- Le texte et les logos sont situés au minimum 5 mm à l'intérieur du format net.
Si, dans le cas de livres collés, un encollage latéral de 5 à 6 mm est prévu sur le dos, les textes et logos de la P2 couverture, P1 intérieure, dernière P intérieure et P3 couverture doivent se situer au moins à 10 mm du format net, du côté du dos.
Si vous avez prévu qu'une illustration recouvre la couverture 2 et la première page intérieure, vous devez tenir compte d'une perte de 6 mm de chaque côté en cas d'encollage latéral, aussi bien au dos de la page de couverture qu'au dos de la page intérieure.
Ceci vaut aussi pour la dernière page intérieure et la couverture 3.
- Les formats d'image tels que TIFF/IT, All-in CT ou les fichiers Scitex ne sont pas acceptés.
- Les images utilisées doivent être incluses dans le PDF en haute résolution (300 dpi) TIFF ou EPS CMYK, donc pas de LAB. La responsabilité en l'occurrence repose chez l'auteur du PDF.
- Toutes les données doivent être en CMYK, même les couleurs d'appoint doivent automatiquement être transposées en CMYK, sauf si une couleur pantone supplémentaire est prévue à l'impression. Norme ICC de conversion d'images RGB en CMYK : ISOcoated ou ISOwebcoated selon la catégorie de papier (pour en savoir plus sur les profils de couleur, consultez www.eci.org).
- Toutes les polices de caractère employées doivent être incluses dans le PDF ou vectorisées (contour des lettres).

Encrage maximum des aplats

L'encrage maximum est de 240 %.

Les aplats noirs doivent de préférence être constitués de 100 % Noir, 40 % Cyan, 30 % Magenta et 20 % Jaune.

Encrage maximum des illustrations

300 % pour l'offset rotative, 320 % pour l'offset à feuilles.

Réserve dans le noir: Pour éviter que les réserves soient remplies : 100 % noir + 0,5 % jaune.

Épaisseurs de trait et corps minimum

- Trait d'une seule couleur : 0,10 mm
- Trait de plusieurs couleurs : 0,20 mm
- Texte positif : une seule couleur 6 pt / plusieurs couleurs 9 pt
- Texte négatif : sans sérif 6 pt gras / avec empattement 12 pt gras
- Recouvrement : 0,05 mm (0,144 pt).

Paramètres de surimpression dans QuarkXPress et Adobe Indesign

- Utilisez exclusivement la surimpression quand vous envisagez véritablement un effet de surimpression.
- Vérifiez le PDF avant qu'il soit transféré à l'imprimerie, via l'Aperçu de surimpression et l'Aperçu de séparation dans Adobe Acrobat 8, ou l'Aperçu de surimpression dans Acrobat Reader.
- Veillez à ce que la surimpression de votre épreuve couleur ou bon à tirer soit identique à celle visible sur le Certified PDF avec la fonction «Aperçu de surimpression» cochée.

La responsabilité relative à l'usage correct des paramètres de surimpression et à leur vérification repose auprès de l'auteur du document InDesign ou Quark Xpress. Pour sa part, l'imprimerie est responsable de la reproduction fidèle des paramètres de surimpression tels que repris dans le PDF par le résultat d'impression.

Dénomination des PDF

Attention : Insite classe les PDF fournis par ordre alphanumérique. Il est donc nécessaire de dénommer les PDF avec grand soin et en respectant les règles (voir exemple).

- Caractères autorisés : A-Z, a-z, 0-9 et soulignements.
- Les espaces ne sont pas admis.
- Les séparations sont pratiquées par le biais de traits de soulignement (“underscore”)
- Maximum 20 caractères par nom de fichier.
- La dénomination du PDF doit être élaborée comme suit :
- le “nom” est votre dénomination
- le “numérodepage” comporte 3 chiffres (001-002-003 etc...)
- la “version” fait référence à la première version fournie ou à des versions de correction ultérieures (v1 ou v2, etc....)

“nom_numérodepage_version.pdf”

Exemple : En cas de correction, on utilise la dénomination telle que mentionnée, mais avec V2 devant .pdf

“nom_numérodepage_V2.pdf”

- Dans le cas de **brochures encollées sans couture**, les couvertures doivent être fournies en double page, c.-à-d. que : “couverture 4 + largeur de dos + couverture 1” doit être livré comme un seul document recto, et “couverture 2 + largeur de dos blanco + couverture 3” doit également être livré comme un seul document verso. Ensuite, tous les autres PDF des pages intérieures sont livrés une page à la fois, assortis de leur dénomination correcte.
- Dans le cas de **brochures cousues**, l'imprimerie Moderna S.A. applique uniquement la méthode de l'étalement («creeping»), si aucun poinçon n'est prévu dans la mise en page.
Si un des poinçons est, prévus : le graphiste doit tenir compte du rétrécissement des pages vers le centre de la brochure. Ce rétrécissement est progressif, partant de 0 mm sur les pages de couverture jusqu'à la **“largeur du dos”** au centre de la brochure.

Changements de texte

- Les pages à échanger sont livrées complètes, comme pour une édition unique.

Épreuves couleur

- Envoyer le matériel sous forme numérique nécessite une épreuve en couleur acceptable pour des publications en quadri.
- Sont considérées comme acceptables les épreuves des systèmes numériques d'épreuve couleur suivants : Iris proofer, Digital Cromalin, Kodak approval, Epson Proofer.
- Nous acceptons seulement des épreuves du fichier PDF fourni.
- Veuillez apposer au bas le nom du profil de couleurs et une barre de contrôle UGRA/FOGRA V2.0 MediaWedge CMYK, ainsi que la date d'exécution de l'épreuve.

Moderna utilise uniquement des épreuves couleur respectant les normes de couleurs ISO-12647-2.
Le profil ISO choisi dépend du papier sélectionné par la production.

Type de papier

FOGRA

Nom du profil

Sans Bois Maco satiné of mat	FOGRA 39	ISOcoated_v2_300_eci.icc
Lwc Avec bois satiné of mat (wit) type 3	FOGRA 45	PSO_LWC_Improved_eci.icc
Lwc Avec Bois satiné of mat (geel) type 3	FOGRA 46	PSO_LWC_Standard_eci.icc
Sc supercalander (SC-A & SC-B)	FOGRA 40	SC_paper_eci.icc
Mfc machine finished coating	FOGRA 41	PSO_MFC_Paper_eci.icc
Sans bois offset ongestreken type 4	FOGRA 47	PSO_Uncoated_ISO12647_eci.icc
Journaux & Journaux papier (newspaper)	FOGRA 42	PSO_SNP_Paper_eci.icc

L'emploi de profils de couleurs ne garantit pas que votre épreuve corresponde à notre résultat d'impression.
Pour cela, il faut convenir d'une harmonisation des épreuves avec nous.
Vous pouvez télécharger tous les profils et des informations supplémentaires sur www.eci.org.

TRUC : Si vous ne vous y connaissez guère ou pas du tout en profils et dans le paramétrage correct, vous devez régler, dans votre pack CS, le paramétrage couleurs sur Europe Prepress 2, ce que vous pouvez facilement modifier dans Adobe Bridge pour tous vos programmes CS. Edit > Creativ Suite Colorsettings

Pour en savoir plus, prenez contact avec notre service CTP au numéro suivant : +32 (0)11 450 106
ou par e-mail à l'adresse ctp@moderna.be.